

Questa traduzione è un servizio offerto agli utenti a titolo di cortesia. In caso di conflitto tra il presente documento e la versione in lingua inglese disponibile all'indirizzo [www.hudl.com/legal/agreements](https://www.hudl.com/legal/agreements), quest'ultima prevarrà.

## Hudl

### Addendum al trattamento dei dati

(include le Clausole Contrattuali Standard)

Il presente Addendum sul trattamento dei dati, inclusi i relativi allegati e allegati (questo "**DPA**") è stipulato tra Hudl ed il Cliente e costituisce parte integrante dell'accordo firmato stipulato tra Hudl e il Cliente, o, se tale accordo non esiste, il Master Subscription Agreement disponibile su <https://www.hudl.com/legal/agreements> (in entrambi i casi, il "**Contratto**"). Il Contratto include qualsiasi Modulo/i d'Ordine e SOW.

Il presente DPA si applicherà al Contratto nella misura in cui Hudl elabora i Dati personali nella fornitura dei Servizi Hudl al Cliente ai sensi dell'Contratto e stabilisce i termini e le condizioni in base ai quali Hudl può ricevere ed elaborare tali Dati Personali. Il presente DPA tiene conto della natura del trattamento ai sensi del Contratto e descrive le misure tecniche e organizzative appropriate intraprese da Hudl in merito al trattamento dei Dati Personali. Termini separati, inclusi termini inerenti alla privacy e sicurezza, disciplinano l'utilizzo da parte del Cliente dei Servizi di terze parti, come previsto nell'Addendum relativo ai servizi forniti da terze parti.

Le parti del presente DPA accettano di essere vincolate dai termini e dalle condizioni del presente DPA, dall'Allegato 1 (Termini per il Trattamento dei Dati Personali), dalle appendici, dall'Allegato 2 (Meccanismi di Trasferimento Transfrontaliero dei Dati Personali) e dall'Allegato 3 (Termini specifici sulla Giurisdizione).

Se il Cliente apporta cancellazioni o altre revisioni al presente DPA o ai suoi Allegati o appendici, tali can o revisioni sono respinte e non valide, salvo accordo scritto di Hudl. Il presente DPA terminerà automaticamente alla scadenza o risoluzione del Contratto ai sensi dei termini del presente DPA.

#### Schede e allegati

|   |    |
|---|----|
| Allegato 1 (Termini per il Trattamento dei Dati Personali)          | 2  |
| Appendice 1 (Dettagli del Trattamento)                              | 7  |
| Allegato 2 (Misure Tecniche e Organizzative di Sicurezza)           | 9  |
| Appendice 2 (Meccanismi di Trasferimento Transfrontaliero dei dati) | 10 |
| Allegato 3 (Termini Specifici sulla Giurisdizione)                  | 13 |

[Resto della pagina lasciato intenzionalmente vuoto; seguono allegati ed appendici ]

## ALLEGATO 1

### TERMINI DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

1. **Definizioni.** Tutti i termini utilizzati senza definizione nel presente DPA hanno i significati loro attribuiti: in primo luogo, nel Contratto; in secondo luogo, come applicabile nell'Allegato 3 (Termini Specifici per Giurisdizione); e in terzo luogo, in base Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali. Nel presente DPA e nelle Clausole Contrattuali Standard, qualsiasi riferimento a "importatore di dati" sarà considerato un riferimento a Hudl e qualsiasi riferimento a "esportatore di dati" o "titolare del trattamento" sarà considerato un riferimento al Cliente.
  - 1.1. "**Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali**" indica tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di trattamento dei dati personali nella misura in cui sono correlati alla fornitura dei servizi Hudl.
  - 1.2. "**Dati del Cliente**" ha il significato ad essi attribuito nel Contratto.
  - 1.3. "**Interessato**" indica la persona identificata o identificabile cui si riferiscono i Dati Personali.
  - 1.4. "**Servizi Hudl**" indica il Software e i Servizi da fornire al Cliente ai sensi del Contratto.
  - 1.5. "**Dati personali**" indica qualsiasi dato del cliente che soddisfi la definizione di dati personali come stabilito nella legge applicabile sulla protezione dei dati.
  - 1.6. "**Elaborazione**" (o "elaborazione"), incluso il processo di elaborazione e altre variazioni, indica (i) l'elaborazione come definita nella Legge applicabile sulla protezione dei dati, se presente, e (ii) qualsiasi operazione o insieme di operazioni eseguite sui Dati Personali, indipendentemente dal fatto che esso avvenga con mezzi automatici, quali raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, adattamento o alterazione, estrazione, consultazione, utilizzo, divulgazione mediante trasmissione, diffusione o altrimenti messa a disposizione, allineamento o interconnessione, blocco, cancellazione o distruzione.
  - 1.7. "**Dati Personali Sensibili**" indica i dati personali sensibili o una categoria speciale ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali, incluse, a titolo esemplificativo, le categorie speciali di Dati Personali ai sensi del GDPR.
  - 1.8. "**Sub-responsabile**" indica qualsiasi responsabile incaricato da Hudl di elaborare i Dati Personali.
2. **Trattamento dei Dati Personali.**
  - 2.1. È intenzione delle parti che, in relazione alle attività descritte nell'Allegato 1 al presente DPA, il Cliente possa agire in qualità di titolare del trattamento o Incaricato del trattamento, nonché esportatore di dati, e Hudl sarà il responsabile (o il Sub-responsabile) e importatore di dati nella misura in cui tratta tali Dati Personali. Il Cliente accetta e garantisce che le sue istruzioni a Hudl in merito al Trattamento dei Dati Personali sono e saranno conformi alle disposizioni pertinenti della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
  - 2.2. L'oggetto e la durata del Trattamento dei Dati Personali sono definiti nel Contratto, che descrive la fornitura dei Servizi Hudl al Cliente. La natura e lo scopo del trattamento, i tipi di dati personali e le categorie di interessati sono indicati nell'Allegato 1 al presente DPA.
  - 2.3. Il Cliente è responsabile dell'accuratezza, della qualità e della legalità dei Dati Personali e dei mezzi con cui il Cliente ha acquisito i Dati Personali.
  - 2.4. Il Contratto e il presente DPA e il Trattamento avviato dal Cliente o dai suoi Utenti Autorizzati nell'utilizzo dei Servizi Hudl costituiscono le istruzioni del Cliente a Hudl in merito a: (1) il Trattamento dei Dati Personali e (2) il trasferimento di tali Dati Personali in qualsiasi paese o territorio, quando ragionevolmente necessario per la fornitura dei Servizi Hudl.
3. **Valutazione dell'Impatto sulla Protezione dei Dati.** Tenendo conto della natura del Trattamento, Hudl può fornire al Cliente ragionevole cooperazione e assistenza (a spese del Cliente qualora tale attività richiederebbe risorse significative da parte di Hudl) necessarie per adempiere all'obbligo del Cliente ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali e di effettuare una valutazione di impatto sulla protezione dei Dati Personali relativa all'utilizzo dei Servizi Hudl da parte del Cliente, nella misura in cui il Cliente non abbia altrimenti accesso alle informazioni

pertinenti e nella misura in cui tali informazioni siano a disposizione di Hudl. Hudl fornirà ragionevole assistenza al Cliente nella cooperazione o consultazione con l'Autorità di Vigilanza o altra autorità di regolamentazione nello svolgimento dei suoi compiti relativi alla presente Sezione 3, nella misura richiesta dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali. Inoltre, in relazione alla richiesta dell'Autorità di Vigilanza o di altra autorità di regolamentazione, a spese del Cliente, Hudl compirà ogni ragionevole sforzo per collaborare e assistere i Sub-responsabili nel fornire l'accesso alle informazioni pertinenti necessarie per adempiere agli obblighi del Cliente ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.

4. **Diritti degli interessati.** Hudl, nella misura consentita dalla legge, notificherà tempestivamente al Cliente se Hudl riceve una richiesta adeguata da un Interessato per esercitare i suoi diritti ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali, inclusi, a titolo esemplificativo e ove applicabile, il diritto di accesso, il diritto di rettifica, limitazione del Trattamento, diritto all'oblio, portabilità dei dati, opposizione al trattamento, diritto di rinunciare alla vendita di Dati Personali o diritto a non essere soggetto a un processo decisionale individuale automatizzato. Tenendo conto della natura del Trattamento e nella misura in cui le funzionalità self-service dei Servizi Hudl non sono sufficienti per consentire al Cliente di rispondere a tale richiesta, Hudl compirà ogni ragionevole sforzo per assistere il Cliente mediante adeguate misure tecniche e organizzative, nella misura in cui ciò sia possibile anche in relazione alla Legge Applicabile sulla protezione dei Dati Personali, per consentire al Cliente di rispondere alla richiesta dell'Interessato esercitata ai sensi della Legge applicabile sulla protezione dei dati.
5. **Uso limitato dei dati personali; Personale.** Salvo quanto diversamente stabilito nel Contratto, (i) Hudl non acquisirà alcun diritto sui o sui Dati Personali; e (ii) Hudl adotterà misure ragionevoli per garantire l'affidabilità di qualsiasi dipendente, agente o appaltatore di qualsiasi Sub-responsabile a contratto che possa avere accesso ai Dati Personali, assicurando in ogni caso che l'accesso sia strettamente limitato a quegli individui che hanno bisogno di conoscere o accedere ai Dati Personali pertinenti, come strettamente necessario ai fini del Contratto, e per rispettare la Legge Applicabile sulla protezione dei Dati, assicurando che tutte queste persone siano soggette a impegni di riservatezza o obblighi professionali o legali di riservatezza.
6. **Sub- responsabili**
  - 6.1. Il Cliente fornisce il consenso generale a Hudl per l'utilizzo di Sub-responsabili, fatte salve le Sezioni 6.2 e 6.3 di seguito. Il Cliente riconosce e accetta che (a) le Affiliate di Hudl possono essere considerate come Sub-responsabili; e (b) rispettivamente, Hudl e le sue Affiliate possono coinvolgere Sub-responsabili di terze parti in relazione alla fornitura dei Servizi Hudl. Hudl ha stipulato un accordo scritto con ciascuno dei suoi Sub-responsabili contenente obblighi di protezione dei dati non meno protettivi di quelli del presente DPA in relazione alla protezione dei Dati Personali nella misura applicabile alla natura dei Servizi Hudl forniti da tale Sub-responsabile. Per quanto riguarda gli obblighi di Hudl ai sensi del presente DPA, Hudl rimarrà responsabile nei confronti del Cliente per l'adempimento degli obblighi dei suoi Sub-responsabili in conformità con i contratti di tali Sub-responsabili con Hudl.
  - 6.2. L'elenco attuale dei Sub-responsabili per i Servizi Hudl, insieme alla natura e al luogo del trattamento, è disponibile all'indirizzo <https://www.hudl.com/legal/sub-responsabili> ("Sito del Sub-responsabile") e il Cliente fornisce il consenso generale a Hudl all'utilizzo di tali Sub-responsabili elencati alla data di entrata in vigore del presente DPA e all'utilizzo delle Affiliate di Hudl come Sub-responsabili. Hudl fornirà un preavviso ("Periodo di Preavviso del Sub-responsabile") al Cliente di qualsiasi nuovo Sub-responsabile per i Servizi Hudl, mettendo a disposizione un meccanismo sul Sito del Sub-responsabile affinché il Cliente possa sottoscrivere le notifiche tramite un feed RSS. Nonostante qualsiasi disposizione contraria al Contratto, tali notifiche costituiranno un avviso da parte di Hudl al Cliente di tali nuovi Sub-responsabili. Se il Cliente sceglie di non sottoscrivere tali notifiche, si riterrà che il Cliente abbia ricevuto la notifica di tali comunicazioni del Sub-responsabile.
  - 6.3. Il Cliente può opporsi all'utilizzo di un nuovo Sub-responsabile notificando tempestivamente a Hudl durante il Periodo di Preavviso del Sub-responsabile per iscritto all'indirizzo [legal@hudl.com](mailto:legal@hudl.com) se l'utilizzo di tale nuovo Sub-responsabile per i Servizi Hudl comporterebbe una riduzione sostanziale di conformità di Hudl alla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali del Cliente. Nel caso in cui il Cliente si opponga ragionevolmente a un nuovo Sub-responsabile sulla base dei motivi indicati nella frase precedente, Hudl (dopo aver ricevuto la notifica per iscritto da parte del Cliente come indicato nel paragrafo precedente) determinerà

ragionevolmente se possono essere messe a disposizione del Cliente soluzioni per evitare l'Elaborazione di Dati Personali da parte del nuovo Sub-responsabile contestato senza gravare sul Cliente. Se Hudl non è in grado di rendere disponibile tale modifica entro un periodo di tempo ragionevole, che non deve superare i novanta (90) giorni, il Cliente può risolvere il Modulo d'Ordine applicabile in relazione solo ai Servizi Hudl che non possono essere forniti da Hudl senza l'uso del nuovo Sub-responsabile contestato inviando una comunicazione scritta a Hudl legal@hudl.com entro trenta (30) giorni dalla determinazione di Hudl, che sarà l'unico ed esclusivo rimedio del Cliente. Nel caso in cui il Cliente risolva un Modulo d'Ordine come consentito nella presente Sezione, tutti gli importi dovuti ai sensi del Modulo d'Ordine risolto per il resto del Periodo di abbonamento relativo ai Servizi Hudl ordinati tramite tale Modulo d'Ordine risolto diventeranno immediatamente esigibili e pagabili e il Cliente sarà responsabile di tali importi e di qualsiasi altro importo dovuto e in sospeso alla data di risoluzione di tale Modulo d'Ordine. Se non è stata notificata alcuna comunicazione durante il Periodo di Preavviso del Sub-responsabile per il nuovo Sub-responsabile, Hudl riterrà che il Cliente abbia autorizzato il nuovo Sub-responsabile.

7. **Dati Personali Sensibili.** Il Cliente sarà l'unico responsabile del rispetto delle Leggi Applicabili sulla Protezione dei Dati Personali e sulla privacy, come applicabili al Cliente, anche per quanto riguarda i Dati Personali che richiedono un trattamento speciale o i Dati Personali sensibili come, a titolo esemplificativo, quelli relativi alla razza o all'etnia di un individuo, opinioni politiche, convinzioni religiose o filosofiche, appartenenza sindacale, salute, vita sessuale o informazioni finanziarie.
8. **Sicurezza dei dati personali.**
  - 8.1. Hudl deve come minimo implementare le misure tecniche e organizzative specificate nell'Appendice 2 al presente DPA per garantire la sicurezza dei Dati Personali. Ciò include la protezione dei Dati Personali da violazioni della sicurezza che comporti la distruzione accidentale o illecita, la perdita, l'alterazione, la divulgazione non autorizzata o l'accesso ai Dati Personali. Nel valutare l'adeguato livello di sicurezza, le parti tengono in debita considerazione lo stato dell'arte, i costi di attuazione, la natura, l'ambito, il contesto e le finalità del Trattamento e i rischi connessi per gli Interessati.
  - 8.2. Hudl concederà l'accesso ai Dati Personali oggetto di Trattamento ai membri del proprio personale solo nella misura necessaria per l'attuazione, la gestione e il monitoraggio del Contratto. Hudl garantirà che le persone autorizzate al Trattamento dei Dati Personali ricevuti si siano impegnate alla riservatezza o siano soggette a un adeguato obbligo professionale o legale di riservatezza.
9. **Obblighi del Cliente.** Il Cliente accetta di aver ottenuto tutti i consensi, le autorizzazioni e i diritti necessari ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali affinché Hudl elabori legalmente i Dati Personali come previsto nel Contratto e nel presente DPA, inclusa, a titolo esemplificativo, la condivisione e la ricezione di Dati Personali da parte del Cliente con terze parti tramite i Servizi Hudl. Hudl non avrà alcun obbligo di valutare il contenuto o l'accuratezza dei Dati Personali, inclusa l'identificazione di informazioni soggette a specifici requisiti legali, normativi o di altro tipo. Il Cliente è tenuto a determinare in modo indipendente se il proprio utilizzo dei Servizi Hudl soddisfi i requisiti e gli obblighi legali del Cliente ai sensi delle Leggi Applicabili sulla Protezione dei Dati Personali.
10. **Violazione dei dati personali.**
  - 10.1. Hudl informerà il Cliente senza ritardo dopo aver rilevato una violazione della sicurezza che comporta la distruzione accidentale o illecita, la perdita, l'alterazione, la divulgazione non autorizzata o l'accesso ai Dati Personali trasmessi, archiviati o altrimenti elaborati da Hudl (qualsiasi incidente di questo tipo, una "Violazione della Sicurezza").
  - 10.2. Tale notifica deve contenere almeno:
    - 10.2.1. una descrizione della natura della Violazione della Sicurezza (incluse, ove possibile, le categorie e il numero approssimativo di Interessati e record di dati interessati);
    - 10.2.2. i dettagli di un punto di contatto dove è possibile ottenere maggiori informazioni sulla Violazione della Sicurezza; E
    - 10.2.3. le sue probabili conseguenze e le misure adottate o proposte per affrontare la Violazione della Sicurezza, anche per mitigare i suoi possibili effetti negativi.

- 10.3. Qualora, e nella misura in cui, non sia possibile fornire tutte queste informazioni contemporaneamente, la notifica iniziale deve contenere le informazioni allora disponibili e ulteriori informazioni, non appena disponibili, devono essere successivamente fornite senza ritardo.
11. **Trasferimento Internazionale di dati.** Hudl si atterrà ai requisiti della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali in merito al trasferimento internazionale di Dati Personali a Hudl. Esclusivamente per la fornitura di Servizi Hudl al Cliente ai sensi del Contratto, i Dati Personali possono essere trasferiti e archiviati o trattati in qualsiasi paese in cui operano Hudl o i suoi Sub-responsabili. Tutti i trasferimenti applicabili di Dati personali saranno regolati dalle Clausole Contrattuali Standard applicabili che le parti stipulano e incorporano nel presente DPA come indicato nell'Allegato 2 (Meccanismi di Trasferimento Transfrontaliero dei Dati Personali) al presente DPA.
12. **Domande governative.** Hudl può divulgare i Dati Personali a terzi se necessario per rispettare la legge o un ordine valido e vincolante di un ente governativo/autorità pubblica (come un mandato di comparizione o un ordine del tribunale). Se un ente governativo/autorità pubblica invia a Hudl una richiesta di Dati Personali sensibili, Hudl tenterà di reindirizzare l'ente governativo per richiedere tali dati direttamente al Cliente. Come parte di questo sforzo, Hudl può fornire le informazioni di contatto di base del Cliente all'ente governativo/autorità pubblica. Se costretta a divulgare Dati Personali sensibili a un ente governativo/autorità pubblica, Hudl informerà il Cliente con ragionevole preavviso della richiesta per consentire al Cliente di richiedere un ordine di protezione o altro rimedio appropriato, a meno che a Hudl non sia legalmente vietato farlo.
13. **Verifica e Audit.**
- 13.1. Le parti riconoscono che il Cliente deve essere in grado di valutare il rispetto da parte di Hudl dei propri obblighi ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali e del presente DPA, nella misura in cui Hudl agisce in qualità di responsabile del trattamento dei Dati Personali per conto del Cliente. Al fine di consentire al Cliente di farlo, su richiesta scritta del Cliente a Hudl all'indirizzo [legal@hudl.com](mailto:legal@hudl.com) e a condizione che il Cliente sospetti ragionevolmente una violazione del presente DPA da parte di Hudl, Hudl può fornire al Cliente l'opportunità, a intervalli ragionevoli ma non oltre una volta per trimestre solare, per esaminare eventuali rapporti di riepilogo correnti esistenti riguardanti la conformità di Hudl ai suoi obblighi ai sensi del presente DPA che sono stati preparati da professionisti della sicurezza di terze parti su direzione, selezione e spese di Hudl allo scopo di valutare tale conformità ("Rapporti di verifica"). Tali rapporti di audit saranno informazioni riservate di Hudl.
- 13.2. Se il Cliente necessita di ulteriori informazioni oltre ai rapporti di verifica per valutare la conformità di Hudl ai propri obblighi ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali e del presente DPA, il Cliente può richiedere che Hudl fornisca prova della conformità a tali obblighi, soggetti a ragionevoli procedure e obblighi di riservatezza concordati reciprocamente per iscritto dalle parti, a condizione che tale prova : (i) includa solo l'accesso alla documentazione ragionevolmente richiesta per verificare la conformità a tali obblighi da parte di Hudl; (ii) non includa l'accesso a informazioni riservate relative o appartenenti ad altri clienti o fornitori/fornitori di Hudl o delle sue Affiliate, alle misure tecniche o organizzative di Hudl o delle sue Affiliate (o a qualsiasi misura che, se divulgata, potrebbe compromettere la sicurezza di Hudl o delle sue Affiliate sistemi dell'Affiliato), o a qualsiasi segreto commerciale di Hudl, delle sue Affiliate o di terze parti; (iii) sia richiesta con un preavviso scritto di non meno di sessanta (60) giorni da parte del Cliente durante il Periodo di Validità; (iv) sia eseguita solo durante il normale orario lavorativo di Hudl presso la sede dell'attività di Hudl o della sua Affiliata, come indicato da Hudl; (v) sia eseguita in modo tale da non interferire irragionevolmente con le normali attività commerciali di Hudl; (vi) se richiesta da Hudl, sia condotta da una terza parte indipendente concordata di comune accordo dalle parti (tale terza parte deve accettare per iscritto le ragionevoli procedure e gli obblighi di riservatezza richiesti da Hudl); e (vii) non si verifichi più di una volta ogni dodici (12) mesi durante la Durata del Contratto. Qualsiasi verifica di questo tipo sarà a carico esclusivo del Cliente e Hudl può addebitare i costi (le tariffe devono essere ragionevoli, tenendo conto delle risorse spese da Hudl) per tale verifica. Qualsiasi informazione derivante da tale verifica sarà considerata Informazioni Riservate di Hudl.
14. **Restituzione e cancellazione dei Dati Personali.**
- 14.1. Prima della scadenza o risoluzione del Contratto, il Cliente potrà accedere ed estrarre

i Dati Personali del Cliente contenuti all'interno dei Servizi Hudl tramite i Servizi Hudl. Su richiesta scritta del Cliente entro un (1) mese dalla scadenza o risoluzione del Contratto, Hudl restituirà al Cliente tutti i Dati Personali contenuti nei Servizi Hudl che il Cliente non è stato in grado di estrarre tramite i Servizi Hudl durante la Durata del Contratto a causa alle limitazioni tecniche dei Servizi Hudl. Su richiesta scritta del Cliente successiva alla scadenza o risoluzione del Contratto, Hudl distruggerà qualsiasi Dato Personale contenuto all'interno dei Servizi Hudl, se del caso, entro novanta (90) giorni da tale richiesta, a meno che non sia autorizzato dal presente DPA a conservare tali dati.

- 14.2. Nonostante le richieste di cancellazione ai sensi della Sezione 14.1, Hudl può conservare i Dati Personali oggetto della richiesta di cancellazione dopo la scadenza o la risoluzione del Contratto nella misura e per il periodo richiesto dalla legge applicabile, e sempre a condizione che Hudl garantisca la riservatezza di tutti questi Dati Personali e garantirà che essi siano trattati solo per gli scopi specificati dalle leggi applicabili che ne richiedono l'archiviazione e per nessun altro scopo.
15. **Responsabilità.** La responsabilità tra le parti è limitata all'effettivo danno subito. Sono espressamente esclusi i danni punitivi (vale a dire i danni destinati a punire una parte per la sua condotta oltraggiosa). Ciascuna parte sarà responsabile nei confronti degli Interessati per i danni causati da qualsiasi violazione dei diritti di terzi ai sensi delle presenti clausole. Ciò non pregiudica la responsabilità dell'esportatore di dati ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali. Nonostante qualsiasi disposizione contraria nel presente DPA o nel Contratto, la responsabilità di ciascuna parte e di tutte le sue Affiliate, prese insieme in forma aggregata, derivanti da o relative al presente DPA e a qualsiasi altro accordo sulla protezione dei dati in relazione al Contratto (se presente), sarà soggetto a qualsiasi limitazione complessiva di responsabilità e ad altre limitazioni sui tipi di danni stabiliti nel Contratto.
16. **Mancato adempimento.** Nel caso in cui modifiche legislative o regolamentari rendano impossibile o commercialmente irragionevole l'esecuzione del presente DPA, le parti possono concordare di rinegoziare il presente DPA in buona fede. Se la rinegoziazione non risolve l'impossibilità o le parti non riescono a raggiungere un accordo, le parti possono concordare di risolvere il Contratto come consentito dalle disposizioni di risoluzione del Contratto. Nel caso in cui Hudl determini ragionevolmente che una legge, un requisito legale, un'azione di applicazione della privacy o della sicurezza delle informazioni, un'indagine, un contenzioso o un reclamo o qualsiasi altra circostanza possa ragionevolmente influire negativamente sulla capacità di Hudl di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente DPA, le parti negozieranno in buona fede una Elaborazione alternativa su richiesta di Hudl e se nessuna Elaborazione alternativa è commercialmente ragionevole per Hudl, Hudl può sospendere immediatamente qualsiasi Elaborazione o risolvere, in tutto o in parte, il Contratto e il presente DPA, senza responsabilità nei confronti del Cliente.
17. **Aggiornamenti.** Hudl può aggiornare i termini del presente DPA in caso di (a) rilascio di nuovi prodotti o servizi o modifiche sostanziali a uno qualsiasi dei Servizi Hudl esistenti; (b) modifiche alla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali; o (c) una fusione, acquisizione o altra transazione simile che coinvolga Hudl o la sua Affiliata. In tal caso, Hudl fornirà al Cliente un preavviso scritto di almeno trenta (30) giorni prima che il DPA aggiornato venga applicato al Cliente. Tale avviso può anche essere fornito da Hudl via e-mail al contatto del Cliente negli archivi di Hudl. La versione attuale del presente DPA si applicherà a qualsiasi rinnovo dei termini di abbonamento per qualsiasi Servizio Hudl. La versione allora attuale di questo DPA è disponibile su <https://www.hudl.com/legal/agreements>.
18. **Durata e sopravvivenza.** Il presente DPA diventerà legalmente vincolante alla data di entrata in vigore del Contratto o alla data in cui le parti firmeranno il presente DPA se stipulato separatamente dopo la data di entrata in vigore del Contratto. Hudl tratterà i Dati Personali fino alla cessazione del rapporto come specificato nel Contratto. Qualsiasi obbligo imposto a Hudl ai sensi del presente DPA in relazione al trattamento dei dati personali cesserà quando Hudl non elaborerà più i Dati Personali.
19. **Varie.** Ad eccezione di quanto previsto dal presente DPA, il Contratto rimane invariato e in vigore a tutti gli effetti. In caso di conflitto tra qualsiasi altro termine del Contratto e il presente DPA in relazione all'oggetto del presente documento, prevarranno le disposizioni del presente DPA. Se una qualsiasi disposizione del presente DPA viene ritenuta non valida o inapplicabile da qualsiasi tribunale o organo amministrativo della giurisdizione competente, l'invalidità o l'inapplicabilità di tale disposizione non pregiudica qualsiasi altra disposizione del presente DPA e tutte le disposizioni

non interessate da tale invalidità o inapplicabilità rimarranno in vigore a tutti gli effetti. Salvo quanto diversamente previsto nel presente documento, il presente DPA può essere modificato solo mediante modifiche concordate per iscritto tra Hudl ed il Cliente. In nessun caso il presente DPA avvantaggerà o creerà alcun diritto o causa di azione per conto di terzi, ma fatti salvi i diritti o i rimedi disponibili per gli Interessati ai sensi delle Leggi Applicabili sulla Protezione dei Dati Personali o del presente DPA (comprese le Clausole Contrattuali Standard). Il presente DPA sarà disciplinato e interpretato in conformità con la legge applicabile e le disposizioni sulla giurisdizione/sede del Contratto. Ai fini del presente DPA, le parole "include", "include" e "incluso" si intendono seguite dalle parole "senza limitazione" e la parola "o" non è esclusiva.

## APPENDICE 1 – DETTAGLI DEL TRATTAMENTO

La presente Appendice 1 include dettagli sul Trattamento dei Dati Personali del Cliente

● **Interessati:** i Dati Personali da inviare tramite i Servizi Hudl sono determinati dal Cliente e possono includere (attuali, precedenti e potenziali):

o Dipendenti, appaltatori, rappresentanti, agenti, atleti, giocatori, analisti, staff tecnico, funzionari della squadra, studenti, utenti finali dell'Hardware e utenti finali dei Servizi Hudl del Cliente

o Clienti e affiliati del Cliente e relativi dipendenti, appaltatori, agenti, rappresentanti e clienti (alcuni dei quali possono essere utenti finali dei servizi del Cliente)

● **Categorie di Dati Personali:** i Dati Personali da inviare tramite i servizi Hudl sono determinati dal Cliente e possono includere:

o Informazioni di contatto standard come nome, cognome, titolo, indirizzo e-mail, indirizzo fisico, numero di telefono, stato civile/appellativo, sesso, data di nascita, datore di lavoro, titolo professionale, ecc.

o Dati di autenticazione come nome utente e password.

o Informazioni finanziarie (ad esempio nome e numero di conto bancario, nome e numero di carta di credito/debito, numero di fattura).

o Informazioni sul computer o sul dispositivo mobile o sull'utilizzo della tecnologia di un individuo, inclusi (ad esempio) indirizzo IP, indirizzo MAC, identificatori univoci del dispositivo, identificatori univoci impostati nei cookie e qualsiasi informazione acquisita passivamente sulle attività online, la navigazione, l'applicazione o l'hotspot di una persona utilizzo o posizione del dispositivo.

o Informazioni relative allo sport come video, immagini, audio, dati e analisi delle persone che partecipano ad attività sportive.

o Informazioni sulla cittadinanza e sulla residenza.

o Dati di corrispondenza (ad esempio corrispondenza e altre comunicazioni (inclusi dati di comunicazioni telefoniche legalmente registrati) con l'interessato allo scopo di fornire assistenza clienti).

o Informazioni relative all'atleta (ad esempio, nome, cognome, scuola (nome, città, stato/paese), anno di qualifica, GPA, punteggio ACT/SAT, trascrizioni, informazioni genitore/tutore (nome, parentela, indirizzo e-mail numero di telefono), fotografia, numero di maglia, handle di Twitter, posizione sportiva, premi sportivi, foto e video sportivi con l'atleta, dati sulle prestazioni (velocità, accelerazione), informazioni sullo stato di salute (altezza, peso, frequenza cardiaca, VO2, asimmetrie), dati sul posizionamento (coordinate, mappe di calore), dati di localizzazione, dati biometrici).

o Dati personali sensibili (ad esempio origine razziale o etnica, dati relativi alla salute (vedi sopra), informazioni finanziarie (vedi sopra), dati sulla posizione, dati sulla posizione e dati biometrici, laddove tali informazioni siano dati personali sensibili ai sensi della legge sulla protezione dei dati applicabile).

● **Operazioni di Elaborazione:** Hudl elabora i Dati Personali secondo necessità per fornire i Servizi Hudl al Cliente.

● **Periodo di Conservazione dei Dati Personali:** Hudl tratta i Dati Personali per la durata descritta nel Contratto.

● **Sub-responsabili:** è disponibile un elenco aggiornato di Sub-responsabili come previsto nella Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 a questo DPA.

● **Ubicazione fisica dei Dati Personali elaborati da Hudl:** l'elenco attuale dei luoghi fisici in cui vengono elaborati i Dati Personali è disponibile sul sito del sub-responsabile (a cui si fa riferimento nella Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA).

**ALLEGATO 2 AL DPA –  
MISURE DI SICUREZZA TECNICA ED ORGANIZZATIVA**

Tenendo conto dello stato dell'arte, dei costi di attuazione e della natura, dell'ambito, del contesto e delle finalità del Trattamento, nonché del rischio di varia probabilità e gravità per i diritti e le libertà delle persone fisiche, il Responsabile attuerà le misure descritte nel Contratto e di seguito per garantire un adeguato livello di sicurezza per la fornitura dei Servizi Hudl.

Ove applicabile, il presente Allegato 2 fungerà da Allegato II alle Clausole Contrattuali Standard.

Le misure:

**Misure di pseudonimizzazione e cifratura dei Dati Personali**

- Hudl supporta nientemeno che Transport Layer Security (TLS) 1.2 per la crittografia dei dati in transito su reti pubbliche.

**Misure per garantire nel tempo la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la resilienza dei sistemi e dei servizi di trattamento**

- Hudl ha implementato un sistema di gestione della sicurezza delle informazioni (ISMS) modellato sugli standard ISO 27001 per proteggere la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la resilienza dei sistemi e dei servizi di elaborazione.
- Hudl monitora i propri sistemi informativi contenenti Dati Personali nonché l'infrastruttura sottostante per gli incidenti di sicurezza e utilizza avvisi, automazione e procedure di escalation per informare il personale di eventuali incidenti di sicurezza.
- Hudl utilizza tecniche standard del settore progettate per limitare l'accesso e prevenire l'uso non autorizzato dei propri sistemi informatici.
- Hudl raccoglie solo la quantità minima di Dati Personali necessari per fornire i Servizi Hudl; Il cliente può scegliere di immagazzinare più del minimo.
- Hudl mantiene i registri dei dati per supportare le salvaguardie amministrative, tecniche e fisiche e la qualità dei dati.

**Misure per garantire la capacità di ripristinare tempestivamente la disponibilità e l'accesso ai Dati Personali in caso di incidente fisico o tecnico**

- Hudl mantiene più zone di disponibilità per fornire ridondanza nelle operazioni e supportare la disponibilità dei Servizi Hudl e dei relativi Dati Personali.

**Processi per testare, valutare e valutare regolarmente l'efficacia delle misure tecniche e organizzative al fine di garantire la sicurezza del trattamento**

- Hudl ha implementato un programma di sicurezza delle informazioni modellato sugli standard ISO 27001.
- Hudl ha implementato politiche e procedure per il rafforzamento e la configurazione dell'infrastruttura e del software. Hudl utilizza tecniche di valutazione interne ed esterne standard del settore su programmi regolari per identificare i problemi per una risoluzione tempestiva. In particolare, questi includono SAST, DAST, scansione delle vulnerabilità e test di penetrazione.

## APPENDICE 2

### MECCANISMI DI TRASFERIMENTO TRANSFRONTALIERO DEI DATI

#### 1. Definizioni.

- 1.1. "EC" indica la Commissione Europea
- 1.2. "SEE" indica lo Spazio economico europeo
- 1.3. "Clausole contrattuali standard" indica, a seconda delle circostanze specifiche del Cliente, una delle seguenti:
  - 1.3.1. Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito e
  - 1.3.2. Clausole Contrattuali tipo 2021
- 1.4. "Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito" indica l'addendum sul trasferimento internazionale dei dati alle clausole contrattuali standard della Commissione europea emesse dal Commissario per le informazioni del Regno Unito, versione B1.0, in vigore dal 21 marzo 2022.
- 1.5. "Clausole Contrattuali Standard 2021" indica le Clausole Contrattuali Standard approvate dalla Commissione Europea con decisione 2021/914.

#### 2. Meccanismi di trasferimento transfrontaliero dei dati.

- 2.1. **Ordine di precedenza.** Nel caso in cui i Servizi Hudl siano coperti da più di un Meccanismo di Trasferimento, il trasferimento dei Dati Personali sarà soggetto a un unico Meccanismo di Trasferimento secondo il seguente ordine di precedenza: (a) le Clausole Contrattuali Standard applicabili come stabilito nella Sezione 2.2 (Clausole Contrattuali Standard del 2021) o Sezione 2.3 (Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito) del presente Allegato 2; e, se (a) non è applicabile, allora (b) altri Meccanismi di Trasferimento dei dati applicabili consentiti dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
- 2.2. **Clausole Contrattuali tipo 2021.** Le parti convengono che le Clausole Contrattuali Standard del 2021 si applicheranno ai Dati Personali trasferiti tramite i Servizi Hudl dal SEE o dalla Svizzera, direttamente o tramite trasferimento successivo, a qualsiasi paese o destinatario al di fuori del SEE o della Svizzera, a seconda dei casi, ovvero non riconosciuto dalla CE (o, in caso di trasferimenti dalla Svizzera, dall'autorità competente per la Svizzera) come fornire un livello adeguato di protezione dei Dati Personali. Per i trasferimenti di dati dal SEE o dalla Svizzera che sono soggetti alle Clausole Contrattuali Standard del 2021, le Clausole Contrattuali Standard del 2021 saranno ritenute stipulate (e incorporate nel presente DPA da questo riferimento) e completate come segue:
  - 2.2.1. Il Modulo Due (da titolare a responsabile) delle Clausole Contrattuali Standard del 2021 si applicherà laddove il Cliente sia un titolare del Trattamento dei Dati Personali e Hudl stia elaborando i Dati Personali.
  - 2.2.2. Il Modulo Tre (da Responsabile a Responsabile) delle Clausole Contrattuali Standard del 2021 si applicherà laddove il Cliente sia un responsabile del trattamento dei Dati Personali e Hudl stia elaborando i Dati Personali.

Per ogni Modulo, ove applicabile:

- (i) nella clausola 7 delle Clausole Contrattuali Standard del 2021, la clausola di attracco opzionale non si applicherà;
- (ii) nella Clausola 9 delle Clausole Contrattuali Standard del 2021, si applicherà l'Opzione 2 e il periodo di tempo per il preavviso delle modifiche del Subincaricato sarà quello stabilito nella Sezione 6 (Subincaricati) dell'Allegato 1 al presente DPA;
- (iii) nella Clausola 11 delle Clausole Contrattuali Standard del 2021, la lingua facoltativa non si applicherà;
- (iv) nella Clausola 17 (Opzione 1), le Clausole Contrattuali Tipo 2021 saranno disciplinate dalla legge spagnola;

- (v) nella Clausola 18(b) delle Clausole Contrattuali Standard del 2021, le controversie saranno risolte dinanzi ai tribunali spagnoli;
- (vi) nell'allegato I, parte A delle clausole contrattuali standard del 2021:
  - Esportatore di dati: Cliente.
  - Dettagli di contatto: l'indirizzo o gli indirizzi e-mail designati dal Cliente nell'account del Cliente tramite le sue preferenze di notifica.
  - Ruolo dell'Esportatore di dati: il ruolo dell'Esportatore di dati è stabilito nella Sezione 2 (Trattamento dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA.
  - Firma e data: Stipulando il Contratto, si considera che l'Esportatore di dati abbia accettato le presenti Clausole Contrattuali Tipo incorporate nel presente documento, inclusi i relativi Allegati, a partire dalla data di entrata in vigore del DPA.
  - Importatore dati: Hudl
  - Dati di Contatto: Hudl Privacy Team – legal@hudl.com.
  - Ruolo dell'importatore di dati: Responsabile del Trattamento dei Dati Personali
  - Firma e data: stipulando il Contratto, si considera che l'Importatore di dati abbia accettato le presenti Clausole Contrattuali Tipo, qui incorporate, inclusi i relativi Allegati, a partire dalla data di entrata in vigore del DPA.
- (vii) nell'allegato I, parte B delle Clausole Contrattuali Standard del 2021:
  - Le categorie di Interessati sono descritte nell'Appendice 1 (Dettagli del trattamento) al presente DPA.
  - I Dati Personali sensibili trasferiti sono descritti nell'Appendice 1 (Dettagli sul trattamento) al presente DPA.
  - La periodicità del trasferimento è su base continuativa per tutta la durata del Contratto.
  - La natura del trattamento è descritta nell'Appendice 1 (Dettagli del Trattamento) al presente DPA e nella Sezione 2 (Trattamento dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA.
  - Lo scopo del trattamento è descritto nell'Appendice 1 (Dettagli del Trattamento) al presente DPA e nella Sezione 2 (Trattamento dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA.
  - Il periodo per il quale i Dati Personali saranno conservati è descritto nell'Appendice 1 (Dettagli del Trattamento) al presente DPA.
  - Per i trasferimenti ai Sub-responsabili, l'oggetto, la natura e la durata del trattamento sono indicati nella Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Appendice 1 al presente DPA.
- (viii) nell'allegato I, parte C delle Clausole Contrattuali Standard del 2021: l'autorità spagnola per la protezione dei dati sarà l'autorità di controllo competente.
- (ix) L'Allegato 2 (Misure di Sicurezza Tecniche e Organizzative) al presente DPA funge da Allegato II delle Clausole Contrattuali Standard del 2021.

**2.3. Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito.** Le parti convengono che le Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito si applicheranno ai Dati Personali trasferiti tramite i Servizi Hudl dal Regno Unito, direttamente o tramite trasferimento successivo, a qualsiasi paese o destinatario al di fuori del Regno Unito non riconosciuto dall' autorità di regolamentazione competente del Regno Unito o ente governativo del Regno Unito in quanto fornisce un livello adeguato di protezione dei Dati Personali. Per i trasferimenti di dati dal Regno Unito che sono soggetti alle Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito, le Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito saranno considerate stipulate (e incorporate nel presente DPA tramite questo riferimento) e completate come segue:

- 2.3.1. Nella Tabella 1 delle Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito, i dettagli delle parti e le informazioni di contatto principali si trovano nella Sezione 2.2(vi) del presente Allegato 2.
- 2.3.2. Nella Tabella 2 delle Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito, le informazioni sulla versione delle Clausole Contrattuali Standard del 2021, dei moduli e delle clausole selezionate a cui è allegata la presente Clausola contrattuale standard del Regno Unito si trovano nella Sezione 2.2 (Clausole Contrattuali Standard del 2021) di questa Appendice 2.
- 2.3.3. Nella tabella 3 delle Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito:
1. L'elenco delle Parti si trova nella Sezione 2.2(vi) della presente Appendice 2.
  2. La descrizione del trasferimento è contenuta nella Sezione 2 (Trattamento dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA.
  3. L'Allegato II è riportato nell'Allegato 2 (Misure Tecniche e Organizzative di Sicurezza) al presente DPA.
  4. L'elenco dei sub-responsabili si trova nella Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA.
- 2.3.4. Nella tabella 4 delle Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito, sia l'importatore che l'esportatore possono risolvere le Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito in conformità con i termini delle Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito.
- 2.4. **Conflitto.** Nella misura in cui vi sia conflitto o discrepanza tra le Clausole Contrattuali Standard dell'UE o le Clausole Contrattuali Standard del Regno Unito e qualsiasi altro termine del presente DPA, incluso l'Allegato 4 (Termini Specifici sulla Giurisdizione), il Contratto, le disposizioni delle Clausole Contrattuali Standard dell'UE o del Regno Unito Prevarranno le Clausole Contrattuali Standard, ove applicabili.

**ALLEGATO 3**  
**TERMINI SPECIFICI SULLA GIURISDIZIONE**

**1. Australia:**

- 1.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include gli Australian Privacy Principles e l'Australian Privacy Act (1988).
- 1.2. La definizione di "Dati Personali" include i Dati del Cliente che sono "Informazioni Personali" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
- 1.3. La definizione di "Dati Personali Sensibili" include i Dati del Cliente che sono "Informazioni Sensibili" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati.

**2. Brasile:**

- 2.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include la Lei Geral de Proteção de Dados.
- 2.2. La definizione di "Violazione della Sicurezza" include un incidente di sicurezza che può comportare rischi o danni rilevanti per gli interessati.
- 2.3. La definizione di "Responsabile del Trattamento" include "operatore" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.

**3. California:**

- 3.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include il California Consumer Privacy Act, come modificato dal California Privacy Rights Act, e tutti i regolamenti promulgati ai sensi di quanto sopra (collettivamente, "CCPA").
- 3.2. La definizione di "Dati Personali" include i Dati del Cliente che sono "Informazioni Personali" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
- 3.3. La definizione di "Interessato" include "Consumatore" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali. Qualsiasi diritto dell'Interessato, come descritto nella Sezione 4 (Diritti dell'Interessato) dell'Allegato 1 al presente DPA, include qualsiasi diritto del Consumatore.
- 3.4. La definizione di "Dati Anonimizzati" nel Contratto include informazioni "non identificate" come definite dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
- 3.5. La definizione di "Titolare del Trattamento" include un'"azienda" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
- 3.6. La definizione di "Responsabile del Trattamento" include un "Fornitore di Servizi" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.
- 3.7. Hudl raccoglierà, elaborerà, conserverà, utilizzerà o divulgherà i Dati Personali solo se necessario per fornire i Servizi Hudl ai sensi del Contratto, che costituisce uno scopo commerciale (come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali) o come altrimenti consentito dalla Legge Applicabile Sulla Protezione dei Dati Personali .
- 3.8. Hudl si impegna a non (i) raccogliere, elaborare, conservare, utilizzare o divulgare i Dati Personali per i propri scopi commerciali (come definiti dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali) o per altri scopi diversi dallo scopo specifico di fornire i Servizi Hudl e come autorizzato da questo DPA; (ii) vendere o condividere (come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali) i Dati Personali; (iii) raccogliere, elaborare, conservare, utilizzare o divulgare Dati Personali al di fuori del rapporto commerciale diretto tra le parti come stabilito nel Contratto; o (iv) combinare i Dati Personali con altre informazioni personali ricevute da qualsiasi altra fonte, salvo quanto diversamente consentito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali. Hudl (v) fornirà lo stesso livello di protezione della privacy per i Dati Personali richiesto dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati; (vi) notificherà tempestivamente al Cliente per iscritto se non è più in grado di adempiere ai propri obblighi ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali; e (vii) concede al Cliente il diritto, previa comunicazione a Hudl, di adottare misure ragionevoli e appropriate per interrompere e porre rimedio all'uso non autorizzato dei Dati Personali da parte di Hudl e di adottare misure ragionevoli e appropriate per garantire che Hudl utilizzi i Dati Personali in

modo coerente con obblighi del Cliente in materia di Legge sulla Protezione dei Dati Personali.

3.9. Hudl dichiara di comprendere i propri obblighi ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali e della presente Sezione 3 e di rispettarli.

#### 4. **Canada:**

4.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include la Legge federale sulla protezione delle informazioni personali e sui documenti elettronici.

4.2. I Sub-responsabili di Hudl, come descritto nella Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA, sono soggetti terzi ai sensi della Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali, con i quali Hudl ha stipulato un contratto scritto che include termini sostanzialmente simili al presente DPA. Hudl ha condotto un'adeguata due diligence sui suoi sub-responsabili.

4.3. Hudl implementerà misure tecniche e organizzative come stabilito nella Sezione 8 (Sicurezza dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA.

#### 5. **Spazio economico europeo ("SEE"):**

5.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include il regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679) ("GDPR") e qualsiasi legislazione e regolamento subordinato che recepisce il GDPR.

5.2. Quando Hudl assume un Sub-responsabile ai sensi della Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA, dovrà:

5.2.1. richiedere a qualsiasi Sub-responsabile nominato di proteggere i Dati Personali secondo lo standard richiesto dalla Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali, ad esempio includendo gli stessi obblighi di protezione dei dati di cui all'articolo 28, paragrafo 3, del GDPR, in particolare fornendo garanzie sufficienti per attuare adeguate misure tecniche e organizzative misure in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti del GDPR, e

5.2.2. richiedere a qualsiasi Sub-responsabile nominato di (i) accettare per iscritto di trattare i Dati Personali solo in un paese che l'Unione Europea ha dichiarato avere un livello di protezione "adeguato" o (ii) trattare i Dati Personali solo a condizioni equivalenti alle Clausole Contrattuali Standard o ai sensi di un'approvazione di norme vincolanti d'impresa concessa dalle autorità competenti per la protezione dei dati dell'Unione Europea.

5.3. Nonostante qualsiasi disposizione contraria nel presente DPA o nel Contratto (inclusi, a titolo esemplificativo, gli obblighi di indennizzo di ciascuna delle parti), nessuna delle parti sarà responsabile per eventuali sanzioni GDPR emesse o imposte ai sensi dell'articolo 83 del GDPR nei confronti dell'altra parte da un'autorità di regolamentazione o un ente governativo in relazione alla violazione del GDPR da parte di tale altra parte.

#### 6. **Israele:**

6.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include la Legge sulla protezione della privacy.

6.2. La definizione di "Titolare del Trattamento" include il "Proprietario del Database" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.

6.3. La definizione di "Responsabile del Trattamento" include il "Titolare" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali.

6.4. Hudl richiederà che tutto il personale autorizzato a trattare i Dati Personali rispetti il principio della segretezza dei dati e sia stato debitamente istruito sulla Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali. Tale personale firma accordi di riservatezza con Hudl in conformità con la Sezione 5 dell'Allegato 1 al presente DPA.

6.5. Hudl deve adottare misure sufficienti per garantire la privacy degli Interessati implementando e mantenendo le misure di sicurezza specificate nella Sezione 8 (Sicurezza dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA e rispettando i termini del Contratto.

6.6. Hudl deve garantire che i Dati Personali non vengano trasferiti a un Sub-responsabile a meno

che tale Sub-responsabile non abbia stipulato un accordo con Hudl ai sensi della Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA.

#### **7. Giappone:**

- 7.1. La definizione di "Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati" Personali comprende la Legge sulla protezione dei dati personali.
- 7.2. La definizione di "Dati Personali" include i Dati del cliente che sono "Informazioni Personali" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati.
- 7.3. La definizione di "Titolare del Trattamento" include "Operatore Aziendale" come definito dalla Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali. In qualità di operatore commerciale, Hudl è responsabile del trattamento dei Dati Personali in suo possesso.
- 7.4. La definizione di "Responsabile del Trattamento" include un operatore aziendale incaricato dall'operatore aziendale del Trattamento dei Dati Personali in tutto o in parte (anche un "fiduciario"), come descritto nella Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali. In qualità di fiduciario, Hudl garantirà che l'utilizzo dei Dati Personali affidati sia controllato in modo sicuro.

#### **8. Messico:**

- 8.1. La definizione di "Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali" comprende la legge federale sulla protezione dei dati personali detenuti da soggetti privati e le relative norme.
- 8.2. Quando agisce come Responsabile del Trattamento, Hudl:
  - 8.2.1. trattare i Dati personali in conformità con le istruzioni del Cliente stabilite nella Sezione 2 (Trattamento dei Dati Personali) dell'Allegato 1 al presente DPA;
  - 8.2.2. trattare i Dati Personali solo nella misura necessaria a fornire i Servizi Hudl;
  - 8.2.3. implementare misure di sicurezza in conformità con la Legge applicabile sulla Protezione dei Dati Personali e la Sezione 8 (Sicurezza dei dati personali) dell'Allegato 1 al presente DPA;
  - 8.2.4. mantenere la riservatezza in merito ai Dati Personali trattati in conformità con il Contratto;
  - 8.2.5. eliminare tutti i Dati Personali in conformità con il Contratto e il presente DPA; e
  - 8.2.6. trasferire i Dati Personali ai Sub-responsabili solo in conformità con la Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 a questo DPA.

#### **9. Singapore:**

- 9.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include il Personal Data Protection Act 2012.
- 9.2. Hudl elaborerà i Dati Personali secondo uno standard di protezione in conformità con il PDPA implementando misure tecniche e organizzative adeguate come stabilito nella Sezione 8 (Sicurezza dei dati personali) dell'Allegato 1 al presente DPA e rispettando i termini dell'Accordo.

#### **10. Svizzera:**

- 10.1. La definizione di "Legge Applicabile sulla Protezione dei Dati Personali" include la Legge federale svizzera sulla protezione dei dati, come rivista.
- 10.2. Quando Hudl assume un Sub-responsabile ai sensi della Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA, dovrà:
  - 10.2.1. richiedere a qualsiasi Sub-responsabile nominato di proteggere i Dati Personali secondo lo standard richiesto dalla Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali, ad esempio includendo gli stessi obblighi di protezione dei dati di cui all'articolo 28, paragrafo 3, del GDPR, in particolare fornendo garanzie sufficienti per attuare adeguate misure tecniche e organizzative misure in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti del GDPR, e
  - 10.2.2. richiedere a qualsiasi Sub-responsabile nominato di (i) accettare per iscritto di trattare

i Dati Personali solo in un paese che l'Unione Europea ha dichiarato avere un livello di protezione "adeguato" o (ii) trattare i Dati Personali solo a condizioni equivalenti alle Clausole Contrattuali Standard o ai sensi di un'approvazione di norme vincolanti d'impresa concessa dalle autorità competenti per la protezione dei dati dell'Unione Europea.

#### **11. Regno Unito ("UK"):**

- 11.1. I riferimenti nel presente DPA al GDPR saranno in tal senso considerati riferimenti alle corrispondenti leggi del Regno Unito (inclusi il GDPR del Regno Unito e il Data Protection Act 2018).
- 11.2. Quando Hudl assume un Sub-responsabile ai sensi della Sezione 6 (Sub-responsabili) dell'Allegato 1 al presente DPA, dovrà:
  - 11.2.1. richiedere a qualsiasi Sub-responsabile nominato di proteggere i Dati Personali secondo lo standard richiesto dalla Legge Applicabile in materia di Protezione dei Dati Personali, ad esempio includendo gli stessi obblighi di protezione dei dati di cui all'articolo 28, paragrafo 3, del GDPR, in particolare fornendo garanzie sufficienti per attuare adeguate misure tecniche e organizzative misure in modo tale che il trattamento soddisfi i requisiti del GDPR; E
  - 11.2.2. richiedere a qualsiasi Sub-responsabile nominato di (i) accettare per iscritto di trattare i Dati Personali solo in un paese che il Regno Unito ha dichiarato di avere un livello di protezione "adeguato" o (ii) trattare i Dati Personali solo a condizioni equivalenti alle Clausole Contrattuali Standard o ai sensi di un'approvazione di Binding Corporate Rules prevista dalle competenti autorità per la protezione dei dati del Regno Unito.
- 11.3. Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente DPA o nel Contratto (inclusi, a titolo esemplificativo, gli obblighi di indennizzo di ciascuna delle parti), nessuna delle parti sarà responsabile di eventuali sanzioni del GDPR del Regno Unito emesse o imposte ai sensi dell'articolo 83 del GDPR del Regno Unito nei confronti dell'altra parte da parte di un'autorità di regolamentazione o ente governativo in relazione alla violazione da parte di tale altra parte del GDPR del Regno Unito.